

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

La Primera Ministra británica se reúne con el Ministro Principal y el equipo del Brexit de Gibraltar

Las relaciones entre el Reino Unido y Gibraltar nunca han estado mejor

Ambos expresaron confianza en las negociaciones sobre los Memorándums con España

Gibraltar, 15 de noviembre de 2018

La Primera Ministra, Theresa May, y el Ministro de la Oficina del Gabinete (Cabinet Office Minister), David Lidington, se han reunido esta tarde con el Ministro Principal, Fabián Picardo, y el Viceministro Principal, Joseph García, en Downing Street. La delegación de Gibraltar incluyó al Fiscal General (Attorney General), Michael Llamas, y el Secretario de Finanzas (Financial Secretary), Albert Mena.

La reunión marca el fin de la segunda fase de negociaciones para la salida de la Unión Europea que el Gobierno de Gibraltar ha estado concertando desde septiembre de 2016.

La primera fase para Gibraltar fue la conclusión de una serie de acuerdos entre Reino Unido y Gibraltar para salvaguardar el acceso [gibaltareño] al mercado [británico] y otras cuestiones. Este objetivo fue alcanzado a principios de este año como resultado de la labor realizada por el Consejo Ministerial Conjunto de Gibraltar y Reino Unido sobre la Salida de la Unión Europea.

La segunda fase, que está a punto de concluir, fue la inclusión de Gibraltar en el Acuerdo de Salida, incluyendo el periodo de transición, el cual actualmente se extiende hasta el final de 2020. Esto ha requerido de la iteración con los equipos negociadores de la UE y España.

La tercera fase serán las negociaciones sobre la futura relación entre el Reino Unido y la UE, incluyendo la de Gibraltar. Se espera [que esta fase] dé comienzo en el momento en que el Acuerdo de Salida quede formalmente aprobado y ratificado, de ser el caso.

El Gobierno de Gibraltar se encuentra preparado para estas discusiones sobre nuestra futura relación con la UE.

La reunión de hoy con la Primera Ministra en el número 10 de Downing Street ofreció la oportunidad de discutir y revisar el borrador del Acuerdo de Salida, incluyendo el periodo de transición y su aplicación a Gibraltar. El acuerdo de un Protocolo sobre Gibraltar, que forma parte integral del Acuerdo y ofrecerá certidumbre a los ciudadanos y empresas de Gibraltar y la zona circundante, ha sido particularmente bien recibido.

La documentación derivada [de este Protocolo] también fue considerada.

COMUNICADO

La Primera Ministra y el Ministro Principal han aprobado la aplicación de estos acuerdos, en línea con la relación constitucional establecida entre el Reino Unido y Gibraltar y la cual se encuentra plasmada en la Constitución de Gibraltar de 2006.

La reunión de hoy también ha ofrecido una oportunidad para mantener conversaciones más generales.

El Ministro Principal, quien ha liderado estas negociaciones en representación de Gibraltar, tuvo la oportunidad de agradecer a la Primera Ministra y a David Lidington su firme apoyo a lo largo de este proceso, así como el apoyo de los Ministros Duncan y Walker y los equipos oficiales de todos los departamentos británicos relevantes.

Muestra de este apoyo es que [la Primera Ministra] May se reunió por primera vez con Picardo en 2016, tan solo unas horas antes de comparecer ante Su Majestad la Reina para ser nombrada Primera Ministra. La reunión de hoy se ha producido inmediatamente después de la discusión del Consejo de Ministros británico sobre el acuerdo. Esto demuestra una vez más el importante nivel de compromiso hacia Gibraltar y el hecho de que las relaciones entre los Gobiernos de Gibraltar y el Reino Unido nunca han estado mejor.

Resulta relevante comentar que el Consejo de Ministros de Gibraltar también ha sido informado sobre los últimos acontecimientos, al igual que lo ha sido el Comité Selecto sobre el Brexit del Parlamento de Gibraltar y, de manera separada, el líder de la Oposición del GSD. Todas las partes han tenido la oportunidad de leer las últimas versiones de la documentación.

El Ministro Principal declaró:

“La reunión con la Primera Ministra May, el Canciller del Ducado de Lancaster, David Lidington, y Sir Alan Duncan, Ministro para Europa y las Américas, fue amigable y positiva. [Theresa] May se ha asegurado de reservar tiempo para Gibraltar en diversos momentos importantes y clave de su mandato. Se reunió conmigo, el Viceministro Principal y el Fiscal General el mismo día de su nombramiento. También se reunió conmigo el primer día de la reciente conferencia de su partido. Se ha reunido con nosotros hoy, el mismo día en que se ha dirigido al Parlamento y tras la reunión más importante del Gabinete de los últimos años. El firme compromiso de [Theresa] May hacia Gibraltar nunca ha sido puesto en duda. Hoy, la Primera Ministra y yo hemos acogido favorablemente el Protocolo sobre Gibraltar que aportará confianza y certidumbre a las personas y las empresas presentes en Gibraltar.

Hemos coincidido en nuestra confianza en que el Reino Unido, Gibraltar y España se encuentran en una posición favorable para concluir rápidamente Memorándums de Entendimiento que aborden áreas de mutuo interés y mejoren la cooperación en cuanto a los derechos de los ciudadanos, tabaco y medio ambiente, y cuestiones policiales y aduaneras, y para acordar concluir un tratado sobre la transparencia fiscal y el intercambio de información. Resulta claro que todas las partes involucradas pueden y deberían avanzar con un espíritu de diálogo y cooperación para mejorar la seguridad y prosperidad de Gibraltar y toda la zona circundante”.

COMUNICADO

Comunicado de prensa original en inglés, en PDF adjunto.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 700/2018

Date: 15th November 2018

PM meets CM and Gibraltar Brexit Team / UK-Gibraltar relations have never been better

The Prime Minister Theresa May MP and Cabinet Office Minister David Lidington MP this evening met Chief Minister Fabian Picardo and Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia in Downing Street. The Gibraltar delegation included Attorney General Michael Llamas and Financial Secretary Albert Mena.

The meeting marks the end of the second phase of negotiations to leave the European Union that the Her Majesty's Government of Gibraltar had identified and embarked upon as far back as September 2016.

The first phase for Gibraltar was the conclusion of a series of UK-Gibraltar agreements to safeguard market access and other matters. This was achieved earlier this year as a result of work done in the Joint Ministerial Council (Gibraltar Exit from the European Union).

This second phase, which is about to come to a close, was Gibraltar's inclusion in the Withdrawal Agreement, including the transitional period, which currently runs until the end of 2020. This has required engagement with EU and Spanish negotiating teams.

The third phase are the negotiations on the future relationship between the UK and the EU, including that of Gibraltar. This is expected to open when and if the agreement on Withdrawal is formally approved and ratified.

The Government of Gibraltar is ready for such discussions on our future relationship with the EU.

The meeting with the Prime Minister at 10 Downing Street today provided an opportunity to discuss and review the draft Withdrawal Agreement, including its transitional period, and its application to Gibraltar. In particular, the conclusion of a Protocol on Gibraltar, that forms an integral part of the Agreement and will provide certainty to citizens and businesses in Gibraltar and the surrounding area, was welcomed.

The documentation that will emerge as a consequence of this was also generally considered.



The Prime Minister and Chief Minister have approved the implementation of these agreements in line with the established constitutional relationship that the UK and Gibraltar enjoy and which is embodied in the 2006 Gibraltar Constitution.

The meeting today also provided an opportunity for a general discussion.

The Chief Minister, who has led on these negotiations for Gibraltar, was able to thank the Prime Minister and David Lidington for their solid support throughout this process, as well as the support of Ministers Duncan and Walker and the official teams from all relevant UK departments.

It is a mark of this support that Mrs May first met Mr Picardo in 2016 a few hours before she was due to meet HM the Queen to be appointed Prime Minister. The meeting today came straight after the UK Cabinet discussion on the agreement. This once again highlights the important degree of commitment to Gibraltar and the fact that relations between the Gibraltar and UK Governments have never been better.

It is relevant also to note that the Gibraltar Cabinet has also been briefed on the latest developments, as has the Brexit Select Committee of the Gibraltar Parliament and, separately, the Leader of the GSD. All have been shown the latest versions of the documentation.

The Chief Minister said:

“The meeting with Prime Minister May, Chancellor of the Duchy of Lancaster David Lidington and Sir Alan Duncan, Minister for Europe and the Americas was warm and positive. At important and key moments of her premiership, Mrs May has made time for Gibraltar. She saw me, the Deputy Chief Minister and the Attorney General on the very day of her appointment. She saw me on the first day of her recent party conference. She has seen us today, the very day of her statement to Parliament and after the most important Cabinet meeting for many years. Mrs May's deep commitment to Gibraltar has never been in doubt. Today the Prime Minister and I welcomed the Protocol on Gibraltar which will give confidence and certainty to individuals and businesses operating in Gibraltar. We have agreed that we are confident that the UK, Gibraltar and Spain are now well placed to rapidly conclude Memoranda of Understanding that will address areas of mutual interest and enhance cooperation on citizen's rights, tobacco, the environment, and police and customs matters, and to agree to conclude a treaty on tax transparency and information exchange. It is clear to me that all parties can and should now move forward in a spirit of dialogue and cooperation to enhance the security and prosperity of Gibraltar and the entire surrounding area.”